

Step 9A



Magic

Phonics

Fairy Tales

DR. MEHRDAD MOLOUL

www.ketab.ir



سرشناسه	مولودی، مهرداد، ۱۳۵۶ - Moloudi, Mehrdad
عنوان و نام پدیدآور	Magic Phonics Fairy Tales, Step 9A / Mehrdad Moloudi: [illustrator Elahe Mahrokhzad]
مشخصات نشر	تهران: شرکت غزال جوان، ۱۳۹۲ - ۲۰۱۴ م.
مشخصات ظاهری	۷۱ ص:، مصور (رنگی)؛ یک لوح فشرده.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۶۷۵۵-۳۵-۹
وضعیت فهرست‌نویسی: فبا	
یادداشت	انگلیسی.
آوانویسی عنوان	محکم...
موضوع	زبان انگلیسی -- کتاب‌های قرائت (ابتدایی)
شناسه افزوده	ماهرخ‌زاده، الهه، تصویرگر
شناسه افزوده	Mahrokhzad, Elahe
رده‌بندی کنگره	۱۳۹۲ م۸۳/م۱۱۹ PE
رده‌بندی دیوئی	۴۲۸
شماره کتابشناسی ملی	۳۳۰۹۸۶



مؤلف: مهرداد مولودی

تصویرگر و صفحه آرا: الهه ماهرخ‌زاد

ناشر: شرکت غزال جوان

چاپ: ناصح

صحافی: نگین

نوبت چاپ: اول

شمارگان: ۵۰۰۰ نسخه

تاریخ نشر: ۱۳۹۳

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۵۵-۳۵-۹

قیمت: ۸۵۰۰۰ ریال

این کتاب توسط انتشارات غزال جوان در ایران به چاپ رسیده، کلیه حقوق محفوظ است و هر گونه کپی‌برداری به هر شکل و با هر وسیله الکترونیکی یا مکانیکی شامل رونوشت‌گیری، ضبط یا هر گونه ذخیره و بازایی به صورت اطلاعات بدون اجازه ناشر ممنوع می‌باشد. متخلفان به موجب بند ۵ از ماده قانون حمایت از مؤلفان، مصنفان و هنرمندان تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

♦ دفتر مرکزی: تهران، ضلع جنوبی خیابان میرداماد، نرسیده به خیابان دکتر شریعتی، خیابان رودبار شرقی، بن‌بست لشگرک، پلاک ۱

تلفن: ۲۲۹۲ ۱۶ ۱۹ نمایر: ۲۲۹۲ ۱۶ ۳۰ وب‌سایت: www.gzle.com ایمیل: info@gzle.com

♦ مرکز یخش: تهران، خیابان انقلاب، خیابان دوازده فروردین، خیابان شهید وحید نظری، پلاک ۱۳۰، طبقه اول، واحد ۱

تلفن: ۶۶۹۶ ۲۴ ۷۰ نمایر: ۶۶۴۰ ۶۸ ۹۲

سخنی با مربیان و والدین

شنیدن و خواندن داستان از دیرباز برای کودکان امری حائز اهمیت بوده است. وقتی کودکان ما داستان می‌خوانند و یا به داستان‌های دیگران گوش فرا می‌دهند آن را از دید خود تحلیل می‌کنند و سعی می‌کنند روابط بین اجزا و علت‌ها و معلول‌ها را در داستان پیدا کنند. از این رو آن‌ها درگیر یک فرایند تحلیلی و چند سویه می‌شوند که علاوه بر دانش افزایی، قدرت تخیل، قدرت تحلیل و همچنین حس تشخیص و تصمیم‌گیری بهتری در دنیایی واقعی پیدا می‌کنند. لذا فراهم آوردن داستان‌های آموزنده و جذاب برای کودکان امری ضروری و بلکه حیاتی است.

مجموعه داستان‌های گام نهم مجیک فونیکس در سه جلد (Step 9A, 9B, and 9C) برای کودکان سنین ۸ تا ۱۵ سال سامان یافته است تا علاوه بر ارتقا مهارت روخوانی که پیشتر در کتاب‌های مجیک فونیکس ۱ الی ۸ فراگرفتند، فرصتی باشد تا نه قانون آوایی نوشتاری دیگر را نیز آموخته و به طور همزمان از خواندن این داستان‌های مصور لذت ببرند.

این کتاب‌ها را ادامه کتاب‌های مجیک فونیکس جلد ۱ تا ۸ به عنوان نهمین جلد از این مجموعه چاپ شده است تا اهداف کلی این مجموعه به انتها رسانده و تکمیل کند. در طول هجده ماهی که تالیف و انتشار جلد‌های ۱ الی ۸ این مجموعه کار می‌برد، مولف به طور پیوسته تاثیر این مجموعه را بر زبان‌آموزان سنین پیش دبستان و دبستان مورد ارزیابی قرار می‌داد و به لطف مربیان، زبان‌آموزان به این مهم "خواندن به آسانی و روانی" علاقه مند شدند. و اینک در جلد ۹، اهداف کتاب آموزش مهارت‌های وابسته به شنیدن درک مطلب مانند افزایش دامنه واژگان (Vocabulary Learning)، حدس زدن معانی واژگان (Word Guessing)، خواندن کلی (Skimming) و گزینشی (Scanning)، خواندن انتقادی و تحلیلی (Critical Reading) می‌باشد. افزون بر این در هر درس تمریناتی قرار داده شده است تا فراگیران با گذر از مرحله جمله نویسی به مرحله انشانویسی (Composition Writing) و نگارش خلاق (Creative Writing) برسند. این اهداف از طریق فهرست واژگان کلیدی (تصویری و تشریحی) و تمریناتی که در پایان هر داستان آمده‌اند دنبال می‌شوند.

در بازنویسی داستان‌ها سعی بر این بوده است تا با اصلیت (Authenticity) و قابلیت درک (Comprehensibility) داستان‌ها توازنی ایجاد شود تا داستان‌ها هم نسبت به ساختارهای اصل ادبی و زبانی انگلیسی وفادار بمانند و هم از لحاظ سطح واژگان و ساختارهای دستوری برای خوانندگان دبستانی و دبیرستانی و متوسط قابل درک باشند. در حین فرآیند ساده سازی سعی شده است تا اصلیت داستان‌ها از لحاظ ساختار افزاینده حفظ شود و البته این کار مربی را زیاد می‌کند.

در تهیه این جلد بیش‌از پیش از تجربه و نظرات دوستان گرامر، نشریات غزال جوان بهره بردم. زیبایی تصاویر طراحی شده مرهون ذوق و سلیقه سرکار خانم الهه ماهرخزاد و البته نظرات سارنده جناب آقای هادی دوستی می‌باشد. سرکار خانم ساره پدرام نیز در صداگذاری داستان‌ها نهایت همکاری و اشتیاق خود را به کار گذاشته‌اند. و بی‌شک این همه، بدون حمایت فکری، معنوی و حرفه‌ای جناب آقای علیرضا ربانی مدیرعامل نشر انتشارات غزال جوان ممکن نمی‌بود.

همچنان منتظر شنیدن نظرات و پیشنهادات همه دوستان و همکاران برای بهبود چاپ‌های بعدی هستیم.

مهرداد مولودی

استادیار آموزش زبان انگلیسی

عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی کرج

Contents

The Wise Goat and the Bad Wolves	1
Pictorial Word List.....	14
Word List.....	16
Activities	18
 The Spelled Castle.....	21
Pictorial Word List.....	40
Word List.....	42
Activities	44
 The Fairy	47
Pictorial Word List.....	62
Word List.....	64
Activities.....	66
 Farsi Equivalents	69